

EP629

## Elektronischer Türgriff-Alarm BEDIENUNGSANLEITUNG

### A. PRODUKTBESCHREIBUNG

Mit dem elektronischen Türgriff-Alarm 'Travel' machen Sie Ihre Türgriffe zu einer Alarmsicherung gegen Einbrüche. Das Gerät erkennt die Bewegung an einer Türklinke und löst zuverlässig den sehr lauten Alarm aus (110dB). So werden Einbrecher abgeschreckt und vertrieben bevor sie in die Wohnung eindringen können..



### B. EINBAU DER BATTERIEN

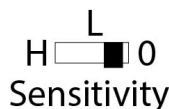
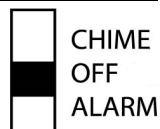


Öffnen Sie die hintere Abdeckung und setzen Sie 3 AAA-Batterien ein (nicht enthalten). Achten Sie auf korrekte Polarität. Schließen Sie die Abdeckung wieder. Ein Satz Batterien hält für ca. 1500 Stunden im Standby-Modus.

Bevor die Batterien leer werden, ertönt in regelmäßigen Abstand ein Piep-Ton. Tauschen Sie die Batterien dann aus.

### C. BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Hängen Sie das Gerät auf der Innenseite der Tür an die Türklinke.
2. Stellen Sie den seitlichen Kippschalter auf Chime (Hinweisen) oder Alarm. Die rote LED blinkt für 30 Sekunden. Während dieser Zeit wird kein Alarm ausgelöst. Wenn die LED nicht mehr blinkt ist der Alarm „scharf“.
3. Im Chime-Modus erklingt der Signalton zweimal und das Blinklicht leuchtet 30 Sekunden lang. Im Alarm-Modus ertönt der Alarm anhaltend für 60 Sekunden inklusive Blinklicht. Nach dem Alarm stellt sich das Gerät selbst wieder „scharf“.
4. Um das Gerät zu deaktivieren, stellen Sie den seitlichen Kippschalter auf OFF.



### D. BETRIEBSDATEN

- 3 batterien AAA/LR03, 1.5V

**ACHTUNG:** Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrenntsammlsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden.



Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrenntsammlsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne mit Rädern dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.

Importiert durch Prodis SAS 1, rue de Rome F-93110 Rosny-sous-Bois/ Hergestellt in der V.R.C  
Vermarktung durch EUROTUPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD



EP629

## Elektronische deurknop alarm Gebruiksaanwijzing

### A. PRODUCTBESCHRIJVING

Met de elektronische deurknop alarm 'reizen' je make deurknoppen een beveiligingswaarschuwing tegen inbraak. Het apparaat detecteert de beweging op een deurknop en betrouwbaar lost het zeer luid alarm (110dB). Dus, zijn inbrekers afschrikt en uitgezet voordat ze kunnen doordringen in het appartement.



### B. ACCU

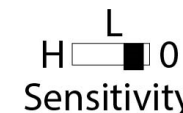


Open de achterklep en plaats 3 AAA-batterijen (niet inbegrepen). Let op de juiste polariteit. Sluit de klep weer. Een set batterijen gaan ongeveer 1500 uur in standby-modus.

Voordat de batterijen leeg zijn, klinkt een pieptoon op regelmatige afstand. Vervang dan de batterijen.

### C. BEDIENINGSINSTRUCTIES

1. Hang het apparaat aan de binnenzijde van de deur aan de deurknop.
2. Zet de schakelaar aan de zijkant om (toon) of Alarm Chime. De rode LED knippert gedurende 30 seconden. Gedurende deze tijd, wordt geen alarm geactiveerd. Als de LED stopt met knipperen, wordt het alarm "scherpe" ingesteld.
3. In de belfunctie, de pieptoon klinkt tweemaal en de knipperende lampjes gedurende 30 seconden. In alarm mode, zal het alarm continu klinken gedurende 60 seconden, inclusief knipperen. Na de alarmerende het apparaat presenteert zich opnieuw "gewapend".
4. Om het apparaat uit te zetten, zet de kant schakelaar op OFF.



### D. KENMERKEN

- 3 batterijen AAA/LR03, 1.5V

**LET OP:** U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudafval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycleerd.



Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorgekruiste container op wielen.

Geïmporteerd door Prodis SAS 1, rue de Rome F-93110 Rosny-sous-Bois/ Gemaakt in de VRC  
Op de markt gebracht door EUROTUPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD



## EP629 Alarme à détection de vibration de poignée de porte transportable Mode d'emploi

### A. DESCRIPTION DU PRODUIT

Avec la poignée alarme de porte électronique 'Voyage' faites vos poignées de porte pour alerter la sécurité contre les effractions. L'appareil détecte le mouvement d'une poignée de porte et se dissout de manière fiable l'alarme très fort (110dB). Donc, les cambrioleurs sont dissuadés et délogés avant qu'ils ne se puissent pénétrer dans l'appartement.



### B. INSTALLATION DES PILES



Ouvrez le capot arrière et insérez 3 piles AAA (non fournies). Faites attention à la polarité. Refermez le couvercle. Un set de piles durera environ 1500 heures en mode veille.

Avant que les batteries soient vides, un bip retentit à distance régulière. Puis remplacez les piles.

### C. UTILISATION

1. Accrocher le dispositif à l'intérieur de la porte à la poignée de porte.
2. Mettre l'interrupteur à bascule sur 'Chime' ou sur Alarme. La LED rouge clignote pendant 30 secondes. Pendant ce temps, aucune alarme ne se déclenche. Si le voyant cesse de clignoter, l'alarme est 'forte'.
3. En mode de 'Chime' le son retentit deux fois et les feux clignotants pour 30 secondes.  
En mode d'alarme, l'alarme retentit en continu pendant 60 secondes, y compris à clignoter. Après l'alarme, le dispositif se présente à nouveau 'armé'.
4. Pour éteindre l'appareil, réglez le commutateur à bascule vers le côté OFF.



L/Faible  
Forte/H   0  
Sensitivity/Sensibilité

### D. CARACTÉRISTIQUES

- 3 piles AAA/LR03, 1.5V

**ATTENTION :** Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés.



Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Importé par Prodis 1, rue de Rome SAS F-93110 Rosny-sous-Bois/ Fabriqué en RPC  
Commercialisé par EUROTUPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD



## EP629 Electronic door knob alarm Instruction Manual

### A. DESCRIPTION

With the electronic door knob alarm 'Travel' your make door knobs to a security alert against break-ins. The device detects the movement on a doorknob and reliably dissolves the very loud alarm (110dB). So, burglars are deterred and expelled before they can penetrate into the apartment.



### B. INSTALLATION OF BATTERIES



Open the rear cover, insert 3 AAA batteries (not included). Pay attention to correct polarity. Close the cover again. A set of batteries will last for approximately 1500 hours in standby mode.

Before the batteries are empty, a beep sounds at regular distance. Then replace the batteries.

### C. OPERATING INSTRUCTIONS

1. Hang the device on the inside of the door at the door knob.
2. Set the switch on the side to Chime (tone) or to Alarm. The red LED flashes for 30 seconds. During this time, no alarm is triggered. If the LED stops blinking, the alarm is set "sharp".
3. In the Chime mode, the beep sounds twice and the flashing lights for 30 seconds.  
In Alarm mode, the alarm will sound continuously for 60 seconds, including flashing. After the alarming, the device presents itself again "armed".
4. To turn the unit off, set the side switch to OFF.



L  
H   0  
Sensitivity

### 5. SPECIFICATION

- 3 dry batteries AAA/LR03, 1.5V

**WARNING:** You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.



This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.

Imported by Prodis SAS 1, rue de Rome F-93110 Rosny-sous-Bois/ Made in the P.R.C  
Marketed by EUROTUPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD

